

Bruxelles, 29 noiembrie 2022  
(OR. en)

---

Dosar interinstituțional:  
2022/0329 (NLE)

---

14455/22  
ADD 1

TRANS 687  
COWEB 143  
ELARG 95

## ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

---

Subiect: Proiecte la DECIZIA CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Comitetului director regional al Comunității transporturilor în ceea ce privește modificarea regulamentului de procedură al Comitetului director regional și revizuirea Statutului personalului, precum și privind introducerea regulamentului de procedură al Comitetului de conciliere și a normelor privind soluționarea litigiilor pentru Secretariatul permanent al Comunității transporturilor

---

PROIECT

**DECIZIA NR. .../2022**  
**A COMITETULUI DIRECTOR REGIONAL**  
**AL COMUNITĂȚII TRANSPORTURILOR**

**din ...**

**privind modificarea Statutului personalului Comunității transporturilor**

COMITETUL DIRECTOR REGIONAL AL COMUNITĂȚII TRANSPORTURILOR,  
având în vedere Tratatul de instituire a Comunității transporturilor, în special articolul 24  
alineatul (1) și articolul 30,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articol unic*

Statutul personalului Comunității transporturilor, adoptat în conformitate cu anexa II la Decizia nr. 3/2019 a Comitetului director regional al Comunității transporturilor din 5 iunie 2019, se modifică după cum urmează:

- (a) secțiunea 14 se modifică după cum urmează:
  - (i) la litera (b), punctul (iii) se înlocuiește cu următorul text:

„(iii) un reprezentant al președinției precedente a Comitetului director regional”;
  - (ii) litera (c) se înlocuiește cu următorul text:

„(c) Comitetul de conciliere hotărăște în unanimitate.”;

(b) secțiunea 15 se modifică după cum urmează:

(i) litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) Orice litigiu între Secretariat și un membru al personalului referitor la prezentul Statut al personalului, Normele privind recrutarea, condițiile de muncă și echilibrul geografic sau alte norme relevante se soluționează, în a doua instanță, de către Comisia Europeană, acționând în calitate de arbitru.”;

(ii) litera (c) se înlocuiește cu următorul text:

„(c) Toate procedurile de soluționare a litigiilor au loc la Belgrad sau online, iar limba de procedură este limba engleză. Comitetul director stabilește normele privind soluționarea litigiilor în vederea facilitării unei proceduri prompte, cu un cost rezonabil pentru părți.”

*Pentru Comitetul director regional  
Președintele*

---

PROIECT

**DECIZIA NR. .../2022**

**A COMITETULUI DIRECTOR REGIONAL AL COMUNITĂȚII TRANSPORTURILOR**

**din ...**

**privind adoptarea regulamentului de procedură al Comitetului de conciliere și a normelor de soluționare a litigiilor aplicabile Secretariatului permanent al Comunității transporturilor**

COMITETUL DIRECTOR REGIONAL AL COMUNITĂȚII TRANSPORTURILOR,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității transporturilor, în special articolul 24 alineatul (1) și articolul 30,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articol unic*

Se adoptă regulamentul de procedură detaliat al Comitetului de conciliere și normele privind soluționarea litigiilor aplicabile Secretariatului permanent al Comunității transporturilor, atașate la prezenta decizie.

*Pentru Comitetul director regional*

*Președintele*

Regulament de procedură  
al Comitetului de conciliere

I. Considerații generale

1. Prezentul regulament de procedură stabilește procedurile interne pentru funcționarea Comitetului de conciliere, astfel cum este menționat la secțiunea 14 din Statutul personalului Comunității transporturilor, adoptat în temeiul Deciziei nr. 3/2019 a Comitetului director regional al Comunității transporturilor.
2. În cazul oricărei contradicții între prezentul regulament de procedură și Statutul personalului, Normele privind recrutarea, condițiile de muncă și echilibrul geografic sau alte norme relevante adoptate de Comitetul director regional, se aplică dispozițiile acestora din urmă.
3. În sensul prezentului regulament de procedură, sintagma „membri ai personalului” înseamnă toți funcționarii Secretariatului, și anume directorul, directorii adjuncți și toți ceilalți membri ai personalului din partea părților contractante, care lucrează permanent la Secretariat în conformitate cu Statutul personalului, cu excepția personalului local, a experților detașați și a experților contractați la nivel local.

4. Orice litigiu între Secretariat și un membru al personalului referitor la Statutul personalului, Normele privind recrutarea, condițiile de muncă și echilibrul geografic sau alte norme relevante este supus spre soluționare, în primă instanță, unui comitet de conciliere (denumit în continuare „comitetul de conciliere”).
5. Membrii personalului pot înainta o contestație unui comitet de conciliere în legătură cu secțiunea 2.1 punctul 12 din Statutul personalului Comunității transporturilor sau în cazul în care au fost supuși unui tratament nejustificat sau inechitabil din partea unui superior ierarhic.

## II. Comitetul de conciliere

1. Comitetul de conciliere are competența de a propune decizii privind contestațiile formulate de membrii personalului împotriva deciziilor administrative care îi afectează.
2. Comitetul de conciliere este format din:
  - (a) un reprezentant al președinției actuale a Comitetului director regional;
  - (b) un reprezentant al președinției Comitetului director regional pentru următorul mandat;
  - (c) un reprezentant al președinției precedente a Comitetului director regional.

Comitetul de conciliere este prezidat de președinția actuală a Comitetului director regional.



3. În exercitarea atribuțiilor lor, membrii comitetului de conciliere sunt complet independenți și se bazează exclusiv pe propria lor judecată. Aceștia nu solicită și nu primesc instrucțiuni din partea Secretariatului, își îndeplinesc sarcinile în condiții de independență deplină și evită conflictele de interese. Deliberările comitetului de conciliere sunt confidențiale. Membrii comitetului de conciliere asigură confidențialitatea datelor cu caracter personal prelucrate în contextul unei contestații din partea personalului.
4. Comitetul de conciliere se întrunește în termen de 30 de zile calendaristice de la data înaintării unei contestații directorului sau președinției Comitetului director. Directorul transmite contestația președintelui comitetului de conciliere, în termen de 10 zile calendaristice de la data primirii acesteia.
5. După primirea de către președintele comitetului de conciliere unei contestații adresate comitetului de conciliere, președintele reunește membrii comitetului de conciliere pentru a examina contestația. În cazul unui litigiu cu privire la competența comitetului de conciliere, chestiunea este decisă de către comitetul de conciliere.
6. Pe cât posibil, comitetul de conciliere are aceeași componență pentru întreaga perioadă necesară soluționării cazului.

7. Comitetul de conciliere stabilește:
- (a) admisibilitatea contestației;
  - (b) termenele în care Secretariatul răspunde la contestație și cele pentru prezentarea probelor și alte aspecte procedurale relevante;
  - (c) alte aspecte legate de conciliere, inclusiv dacă se organizează audieri sau dacă respectiva contestație se soluționează numai pe baza documentelor prezentate; și
  - (d) procedura care trebuie urmată în ceea ce privește audierile în fața comitetului de conciliere.

Procedura se desfășoară astfel încât să ofere părților în cauză posibilitatea de a prezenta fapte și circumstanțe relevante pentru contestație.

8. Comitetul de conciliere decide cu privire la contestație în conformitate cu Statutul personalului, Normele privind recrutarea, condițiile de muncă și echilibrul geografic sau alte norme relevante. Chestiunile care vizează interpretarea Tratatului de instituire a Comunității transporturilor nu sunt de competența comitetului de conciliere.

9. Președintele informează directorul, directorul adjunct al Secretariatului și membrul personalului în cauză cu privire la toate etapele procedurale ale cazului.
10. Sesiunile comitetului de conciliere se desfășoară fie la Belgrad, fie online, iar limba de procedură este limba engleză. Sprijinul administrativ pentru comitetul de conciliere este asigurat de Serviciul de resurse umane și administrare al Secretariatului.
11. În cazul în care contestațiile concurente prezentate comitetului de conciliere se referă la aceeași problemă, comitetul de conciliere poate decide să trateze contestațiile împreună și să formuleze o singură decizie.
12. Procedura de contestație se încheie imediat în cazul în care membrul personalului în cauză își retrage contestația sau în cazul în care se ajunge la o soluționare de comun acord. Membrul personalului în cauză informează în scris președintele comitetului de conciliere cu privire la aceasta. Procedura de contestație se încheie imediat în cazul încălcării punctului 5 din secțiunea III.

### III. Procedura de contestație

1. Atât membrul personalului, cât și Secretariatul pot iniția o soluționare pe cale amiabilă a problemelor în cauză, în orice moment înainte sau după ce membrul personalului alege să abordeze chestiunea în mod oficial.
2. O contestație nu poate fi admisă de comitetul de conciliere în cazul în care litigiul care decurge dintr-o decizie contestată a fost soluționat printr-un acord la care s-a ajuns prin soluționare pe cale amiabilă.
3. Cu toate acestea, un membru al personalului poate înainta o contestație direct comitetului de conciliere pentru a asigura punerea în aplicare a unui acord la care s-a ajuns prin soluționare pe cale amiabilă, în termen de 90 de zile calendaristice de la termenul de punere în aplicare specificat în acordul de soluționare pe cale amiabilă sau, în cazul în care acordul de soluționare pe cale amiabilă nu prevede nimic în această privință, în termen de 90 de zile calendaristice de la a treizecea zi calendaristică de la data semnării acordului.
4. Un membru al personalului care dorește să conteste în mod oficial o decizie administrativă prezintă, într-o primă etapă, directorului – sau președinției Comitetului director, în cazul în care plângerea se referă la director – o contestație în vederea evaluării deciziei administrative de către comitetul de conciliere.

5. Nici membrul personalului în cauză nici vreun reprezentant al Secretariatului nu are dreptul de a discuta obiectul contestației cu membrii comitetului de conciliere în cursul procedurii de contestație sau de a îi aborda pe aceștia cu privire la obiectul contestației, sub nicio formă, cu excepția a ceea ce este prevăzut la punctul 7 din secțiunea II.
6. O contestație în vederea evaluării deciziei administrative de către comitetul de conciliere nu poate fi admisă de către director sau de către președinția Comitetului director decât dacă este trimisă în termen de 30 de zile calendaristice de la data la care membrul personalului a primit notificarea deciziei administrative care urmează să fie contestată. Acest termen poate fi prelungit de Secretariat în așteptarea eforturilor de soluționare pe cale amiabilă a litigiului.
7. La sfârșitul evaluării, comitetul de conciliere întocmește un raport. Raportul prezintă etapele procedurale urmate, faptele și circumstanțele relevante pentru contestație și propunerea sa finală de decizie.

#### IV. Procesul decizional

1. Comitetul de conciliere hotărăște în unanimitate.
2. Propunerea de decizie privind decizia administrativă contestată este formulată în termen de 120 de zile calendaristice de la data la care contestația a fost înaintată directorului sau președinției Comitetului director.
3. Propunerea de decizie este comunicată în scris membrului personalului în cauză, precum și directorului și directorilor adjuncți. Decizie poate fi introdusă în dosarul personal al membrului personalului.
4. Răspunsul Secretariatului, care reflectă rezultatul evaluării de către comitetul de conciliere, este comunicat în scris membrului personalului în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea propunerii de decizie din partea comitetului de conciliere.

## V. Suspendarea acțiunii

1. Nici depunerea unei contestații în vederea evaluării de către comitetul de conciliere, nici introducerea unui recurs în fața arbitrului nu au ca efect suspendarea punerii în aplicare a deciziei administrative contestate.
2. Cu toate acestea, în cazul în care este necesară o evaluare a unei decizii administrative de către Comitetul de conciliere:
  - (a) un membru al personalului poate înainta Secretariatului o cerere de suspendare a punerii în aplicare a deciziei administrative contestate până la finalizarea evaluării de către comitetul de conciliere și până când membrul personalului primește o notificare cu privire la rezultat. Secretariatul poate suspenda punerea în aplicare a unei decizii în cazuri de urgență deosebită și în cazul în care punerea sa în aplicare ar provoca prejudicii ireparabile. Decizia Secretariatului cu privire la o astfel de cerere nu poate face obiectul unei contestații;

- (b) în cazurile care implică încetarea raporturilor de muncă, un membru al personalului poate opta să solicite mai întâi Secretariatului să suspende punerea în aplicare a deciziei până la finalizarea evaluării de către comitetul de conciliere și până când membrul personalului primește o notificare cu privire la rezultat. Secretariatul poate suspenda punerea în aplicare a unei decizii în cazul în care constată că decizia contestată nu a fost încă pusă în aplicare, în cazuri de urgență deosebită și în cazul în care punerea sa în aplicare ar provoca prejudicii ireparabile drepturilor membrului personalului. În cazul în care Secretariatul respinge cererea, membrul personalului poate înainta comitetului de conciliere o cerere de suspendare a acțiunii.

## VI. Dispoziții finale

1. Orice modificare a prezentului regulament de procedură se adoptă printr-o decizie a Comitetului director.
2. La un an de la intrarea în vigoare a prezentului regulament de procedură sau oricând ulterior, pe baza experienței practice dobândite în urma aplicării acestuia, Secretariatul poate propune modificări ale prezentului regulament de procedură după cum consideră că este util sau necesar. În cazul în care un membru al Comitetului director dorește să propună o astfel de modificare, membrul în cauză se consultă mai întâi cu Secretariatul.
3. Prezentul regulament de procedură intră în vigoare la data adoptării sale de către Comitetul director.



Norme privind  
Soluționarea litigiilor

I. Considerații generale

1. Prezentele Norme privind soluționarea litigiilor se referă la secțiunea 15 din Statutul personalului Comunității transporturilor, adoptat în temeiul Deciziei nr. 3/2019 a Comitetului director regional al Comunității transporturilor, pentru a facilita o procedură promptă, cu costuri rezonabile pentru părți.
2. În cazul oricărei contradicții între prezentele norme și Statutul personalului, Normele privind recrutarea, condițiile de muncă și echilibrul geografic sau alte norme relevante adoptate de Comitetul director regional, se aplică dispozițiile acestora din urmă.
3. Membrii personalului sau Secretariatul pot introduce un recurs în fața unui arbitru numai pentru contestarea propunerii de decizie formulate în primă instanță de comitetul de conciliere.
4. Orice litigiu pendinte între Secretariat și membrul personalului cu privire la Statutul personalului, Normele privind recrutarea, condițiile de muncă și echilibrul geografic sau alte norme relevante este înaintat, în a doua instanță, unui arbitru.

## II. Arbitrul

1. Comisia Europeană acționează în calitate de arbitru în a doua instanță.
2. Arbitrul este complet independent și se bazează exclusiv pe propria judecată independentă. Acesta nu solicită și nu primește instrucțiuni din partea Secretariatului, își îndeplinește sarcinile în condiții de independență deplină și evită conflictele de interese. Procedura de arbitraj este confidențială. Arbitrul asigură confidențialitatea datelor cu caracter personal prelucrate în contextul unui recurs din partea personalului.
3. Arbitrul este numit în termen de 30 de zile calendaristice de la data primirii unui recurs la președinția Comitetului director regional.
4. Arbitrul are mandat pentru întreaga perioadă necesară pentru soluționarea cazului.
5. Arbitrul stabilește:
  - (a) termenele în care Secretariatul și membrul personalului în cauză pentru prezentarea răspunsului la recursul în litigiu în urma prezentării probelor; și
  - (b) alte aspecte legate de procedură, inclusiv dacă se organizează audieri sau dacă recursul se soluționează numai pe baza documentelor prezentate.

Procedura se desfășoară astfel încât să ofere părților în cauză posibilitatea de a prezenta fapte și circumstanțe relevante pentru recurs.

6. Arbitrul decide cu privire la litigiu în conformitate cu Statutul personalului, Normele privind recrutarea, condițiile de muncă și echilibrul geografic sau alte norme relevante. Chestiunile care vizează interpretarea Tratatului de instituire a Comunității transporturilor nu sunt de competența arbitrului.
7. Competența arbitrului include competența de a dispune, în orice moment al procedurii, o măsură provizorie, care nu poate face obiectul unei căi de atac, pentru a oferi ajutor temporar oricăreia dintre părți în cazul în care decizia contestată pare a fi, la prima vedere, nelegală, în cazuri de urgență deosebită și în cazul în care executarea deciziei ar provoca prejudicii ireparabile. Acest ajutor temporar poate include suspendarea executării deciziei administrative contestate, cu excepția cazurilor de numire sau de revocare.
8. Procedurile de soluționare a litigiilor se desfășoară la Belgrad sau online, iar limba de procedură este limba engleză. Sprijinul administrativ pentru arbitru este asigurat de Serviciul de resurse umane și administrare al Secretariatului.

9. Arbitrul informează membrul personalului în cauză și Secretariatul cu privire la toate etapele procedurale ale cazului.
10. În cazul în care două sau mai multe recursuri înaintate arbitrului vizează aceeași problemă, arbitrul poate decide să le trateze împreună și să formuleze o singură decizie.
11. Procedura de soluționare a litigiului se încheie imediat în cazul în care membrul personalului în cauză își retrage recursul sau în cazul în care se ajunge la o soluționare de comun acord. Membrul personalului în cauză informează arbitrul, în scris, cu privire la aceasta. Procedura de recurs se încheie imediat în cazul încălcării punctului 3 din secțiunea III.

### III. Procedura de recurs

1. Oricare dintre părți poate introduce un recurs împotriva unei decizii administrative contestate. Acesta se depune la președinția Comitetului director regional în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea propunerii de decizie a Comitetului. Recursul nu poate fi admis de către președinția Comitetului director regional decât dacă acest termen a fost respectat.
2. Introducerea unui recurs la președinția Comitetului director regional, în a doua instanță, are ca efect suspendarea executării unei decizii, care este contestată și care se bazează pe propunerea Comitetului de conciliere.

3. Nici membrul personalului în cauză nici vreun reprezentant al Secretariatului nu pot discuta obiectul contestației cu arbitrul și nu se pot adresa sub nicio formă arbitrului în cursul procedurii de contestație, cu excepția prevederilor punctului 5 din secțiunea II.
4. În urma soluționării litigiului, arbitrul întocmește un raport. Raportul prezintă etapele procedurale urmate, faptele și circumstanțele relevante pentru recurs și hotărârea sa finală.

#### IV. Procesul decizional

1. Decizia arbitrului cu privire la decizia administrativă contestată se adoptă în termen de 90 de zile calendaristice de la data introducerii recursului la președinția Comitetului director.
2. Decizia se comunică în scris membrului personalului în cauză și Secretariatului, iar decizia poate fi introdusă în dosarul personal al membrului personalului.
3. Decizia arbitrului este definitivă și obligatorie pentru toate părțile.

V. Dispoziții finale

1. Orice modificare a prezentelor Norme privind soluționarea litigiilor se adoptă printr-o decizie a Comitetului director.
  2. La un an de la intrarea în vigoare a prezentelor norme sau oricând ulterior, pe baza experienței practice dobândite în urma aplicării acestora, Secretariatul poate propune modificări ale prezentelor norme după cum consideră că este util sau necesar. În cazul în care un membru al Comitetului director dorește să propună o astfel de modificare, acesta se consultă mai întâi cu Secretariatul.
  3. Prezentele norme intră în vigoare la data adoptării lor de către Comitetul director.
-

PROIECT

**DECIZIA NR. .../2022**

**A COMITETULUI DIRECTOR REGIONAL AL COMUNITĂȚII TRANSPORTURILOR**

**din ...**

**privind modificarea regulamentului de procedură  
al Comitetului director regional al Comunității transporturilor**

COMITETUL DIRECTOR REGIONAL AL COMUNITĂȚII TRANSPORTURILOR,  
având în vedere Tratatul de instituire a Comunității transporturilor, în special articolul 24  
alineatul (5),

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articol unic*

În secțiunea IV din regulament de procedură al Comitetului director regional al Comunității transporturilor, punctul 4 se înlocuiește cu următorul text:

- „4. Proiectul de ordine de zi se stabilește de comun acord între președinție și vicepreședinție. Proiectul de ordine de zi și orice alte documente legate de acesta se transmit membrilor și observatorilor cu cel puțin patru săptămâni înainte de reuniunea în cauză. Membrii pot formula observații și pot propune ca noi elemente să fie adăugate pe ordinea de zi. Materiale de interes pentru alte state, organizații internaționale sau alte organisme invitate în conformitate cu punctul 3 din secțiunea II sunt, de asemenea, distribuite statelor, organizațiilor internaționale sau organismelor menționate.”

*Pentru Comitetul director regional  
Președintele*

---